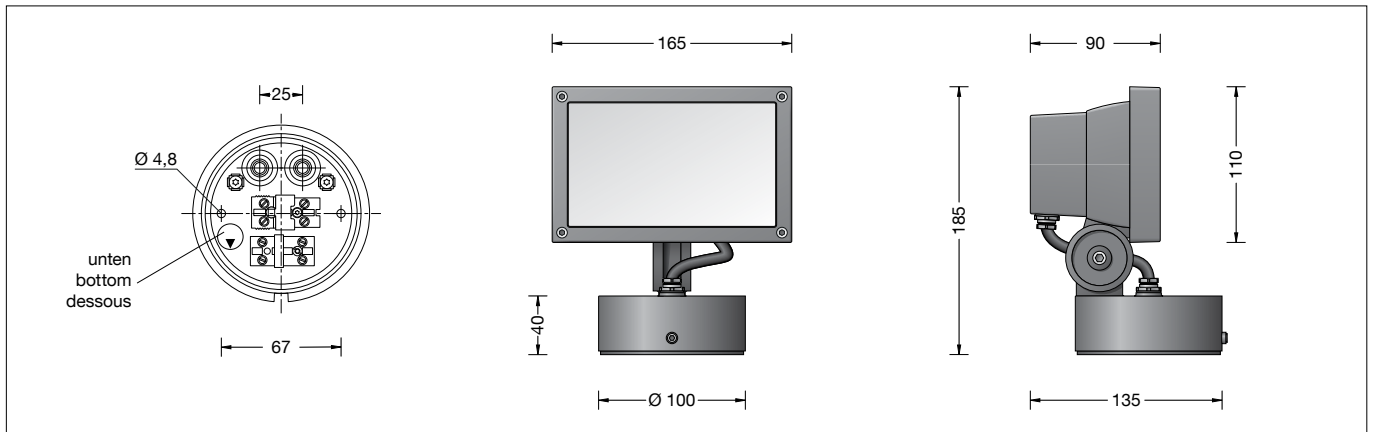


BEGA**84 510**

Proyectores de superficie
 Proiettore a largo fascio luminoso
 Vlakschijnwerpers

**Instrucciones de uso****Aplicación**

Proyector de superficie para una distribución de la intensidad luminosa en forma de banda. Proyector con caja de montaje para el montaje fijo en una pared, debajo de un techo o en un zócalo.

Descripción del producto

La luminaria está compuesta de aluminio de inyección, aluminio y acero inoxidable
 Tecnología de recubrimiento BEGA Unidure®
 Cristal de seguridad con estructura óptica
 Junta de silicona
 Reflector de aluminio puro anodizado
 Ángulo de rotación del proyector 350°
 Área de giro -35°/+90°
 Caja de montaje con 2 agujeros de fijación \varnothing 4,8 mm · Distancia 67 mm
 2 entradas de cables para el cableado continuo del cable de alimentación de \varnothing 7-10,5 mm
 Terminal de conexión 2,5[□]
 con dispositivo de enchufe
 Conexión de puesta a tierra
 Fuente de alimentación LED
 220-240 V \sim 0/50-60 Hz
 DC 170-280 V
 BEGA Thermal Switch®
 Desconexión térmica temporal para la protección de componentes sensibles a altas temperaturas
 Clase de protección I
 Tipo de protección IP 65
 Estanca al polvo y protegida contra chorros de agua
 Resistencia contra impacto IK07
 Protección contra los choques mecánicos < 2 julios
 CE – Distintivo de seguridad
 CE – Símbolo de conformidad
 Superficie expuesta al viento: 0,022 m²
 Peso: 1,5 kg
 Este producto contiene fuentes de luz de las clases de eficiencia energética D

Luminotecnia

Semiángulo de irradiación 28/87°

Istruzioni per l'uso**Applicazione**

Proiettore a largo fascio luminoso per una distribuzione della luce a fascia.
 Proiettore con scatola di montaggio per il montaggio fisso su parete, soffitto o attacco.

Descrizione del prodotto

Apparecchio in fusione di alluminio, alluminio e acciaio inox
 Tecnologia di rivestimento BEGA Unidure®
 Vetro di sicurezza con struttura ottica
 Guarnizione in silicone
 Riflettore in alluminio puro anodizzato
 Intervallo di rotazione del proiettore 350°
 Settore di orientamento -35°/+90°
 Scatola di montaggio con 2 fori di fissaggio \varnothing 4,8 mm · Distanza 67 mm
 2 ingressi cavo per cablaggio passante del cavo di allacciamento \varnothing 7-10,5 mm
 Morsetto 2,5[□] con presa a spina fissan
 Collegamento conduttore di protezione
 Alimentatore LED
 220-240 V \sim 0/50-60 Hz
 DC 170-280 V
 BEGA Thermal Switch®
 Spegnimento termico temporaneo per la protezione di componenti sensibili alle temperature
 Classe di isolamento I
 Protezione IP 65
 Stagno alla polvere e protetto da getti d'acqua
 Protezione antiurto IK07
 Protezione contro urti meccanici < 2 Joule
 CE – Marchio di controllo
 CE – Simbolo di conformità
 Superficie esposta al vento: 0,022 m²
 Peso: 1,5 kg
 Questo prodotto contiene sorgenti luminose delle classi di efficienza energetica D

Illuminotecnica

Angolo semivalente 28/87°

Gebruiksaanwijzing**Toepassing**

Vlakschijnwerper voor een bandvormige lichtsterkteverdeling.
 Schijnwerper met montagedoos voor permanente montage op een wand, onder een plafond of op een sokkel.

Productbeschrijving

Het armatuur bestaat uit gegoten aluminium, aluminium en edelstaal
 Coatingtechnologie BEGA Unidure®
 Veiligheidsglas met optische structuur
 Siliconenaafdichting
 Reflector van geanodiseerd aluminium
 Draaibereik van de schijnwerper 350°
 Zwenkbereik -35°/+90°
 Montagedoos met 2 bevestigingsgaten \varnothing 4,8 mm · afstand 67 mm
 2 kabelinvoeren voor doorvoerbedrading van de netaansluitkabel \varnothing 7-10,5 mm
 Aansluitklem 2,5[□]
 met stekerverbinding
 Aardaansluiting
 LED-netdeel
 220-240 V \sim 0/50-60 Hz
 DC 170-280 V
 BEGA Thermal Switch®
 Tijdelijke thermische uitschakeling voor de bescherming van temperatuurgevoelige bouwdeelen
 Veiligheidsklasse I
 Classificatie IP 65
 Stofdicht en beschermd tegen spuitwater
 Stootvastheid IK07
 Bescherming tegen mechanische stoten < 2 joule
 CE – Veiligheidssymbool
 CE – Symbool overeenkomstig richtlijn Europese Unie
 Aan wind blootgestelde oppervlakte: 0,022 m²
 Gewicht: 1,5 kg
 Dit product bevat lichtbronnen met energie-efficiëntieklasse D

Lichttechniek

Halve bundelbreedte 28/87°

Seguridad

Tanto en la instalación como en el funcionamiento de esta luminaria han de observarse las normas de seguridad nacionales. El montaje y la puesta en servicio deben ser realizados únicamente por un electricista especializado. El fabricante no asume ninguna responsabilidad en caso de daños causados por el uso o el montaje inadecuados. En caso de realizar modificaciones posteriores en la luminaria, la persona que realiza dichas modificaciones será considerada como fabricante.

Protección contra sobretensiones

Los componentes electrónicos instalados en la luminaria están protegidos contra sobretensiones según DIN EN 61547. Para lograr una protección adicional, p. ej. contra transitorios, etc., recomendamos componentes para la protección contra sobretensiones separados. Puede encontrarlos en nuestro sitio web en www.bega.com.

Fuente de luz

Potencia de conexión del módulo 9,7 W
Potencia de conexión de la luminaria 11,9 W
Temperatura de diseño $t_a = 25^\circ\text{C}$
Temperatura ambiente $t_{a\text{max}} = 40^\circ\text{C}$

84 510 K4

Denominación del módulo LED-0775/940
Temperatura de color 4000 K
Índice de reproducción cromática CRI > 90
Flujo luminoso del módulo 1655 lm
Flujo luminoso de la luminaria 1061 lm
Rendimiento luminoso de la lum. 89,2 lm/W

84 510 K3

Denominación del módulo LED-0775/930
Temperatura de color 3000 K
Índice de reproducción cromática CRI > 90
Flujo luminoso del módulo 1565 lm
Flujo luminoso de la luminaria 1020 lm
Rendimiento luminoso de la lum. 85,7 lm/W

Sicurezza

Per l'installazione e l'uso di questo apparecchio vanno osservate le disposizioni nazionali di sicurezza. Il montaggio e la messa in funzione devono essere effettuati esclusivamente da un elettricista qualificato. Il produttore non si assume alcuna responsabilità per eventuali danni causati da un uso o montaggio falso. Qualora vengano apportate delle modifiche all'apparecchio in un secondo momento, è da intendere come produttore la persona che esegue tali modifiche.

Protezione contro le sovratensioni

I componenti elettronici montati nell'apparecchio sono protetti da sovratensione ai sensi della norma DIN EN 61547. Per ottenere un'ulteriore protezione da transienti ecc., consigliamo a parte dei componenti di protezione contro sovratensioni. Essi sono riportati sul nostro sito web all'indirizzo www.bega.com.

Lampada

Potenza modulo 9,7 W
Potenza apparecchio 11,9 W
Temperatura di riferimento $t_a = 25^\circ\text{C}$
Temperatura ambiente $t_{a\text{max}} = 40^\circ\text{C}$

84 510 K4

Denominazione modulo LED-0775/940
Temperatura di colore 4000 K
Indice di resa del colore CRI > 90
Flusso luminoso modulo 1655 lm
Flusso luminoso apparecchi 1061 lm
Efficienza luminosa apparecchi 89,2 lm/W

84 510 K3

Denominazione modulo LED-0775/930
Temperatura di colore 3000 K
Indice di resa del colore CRI > 90
Flusso luminoso modulo 1565 lm
Flusso luminoso apparecchi 1020 lm
Efficienza luminosa apparecchi 85,7 lm/W

Veiligheid

Bij het installeren en gebruiken van dit armatuur moeten de nationale veiligheidsvoorschriften in acht worden genomen. De montage en ingebruikname mag alleen door een elektromonteur worden uitgevoerd. De fabrikant stelt zich niet aansprakelijk voor schade die ontstaat door een onjuist gebruik of verkeerde montage. Indien achteraf wijzigingen aan het armatuur worden aangebracht, geldt de persoon die deze wijzigingen aanbrengt, als de fabrikant.

Overspanningsbeveiliging

De in het armatuur ingebouwde elektronische componenten zijn volgens EN 61547 tegen overspanning beveiligd. Om een extra beveiliging tegen bv transiënten etc. te bereiken adviseren wij aparte overspanning-beveiligingscomponenten. Deze vindt u op onze website www.bega.com.

Lichtbron

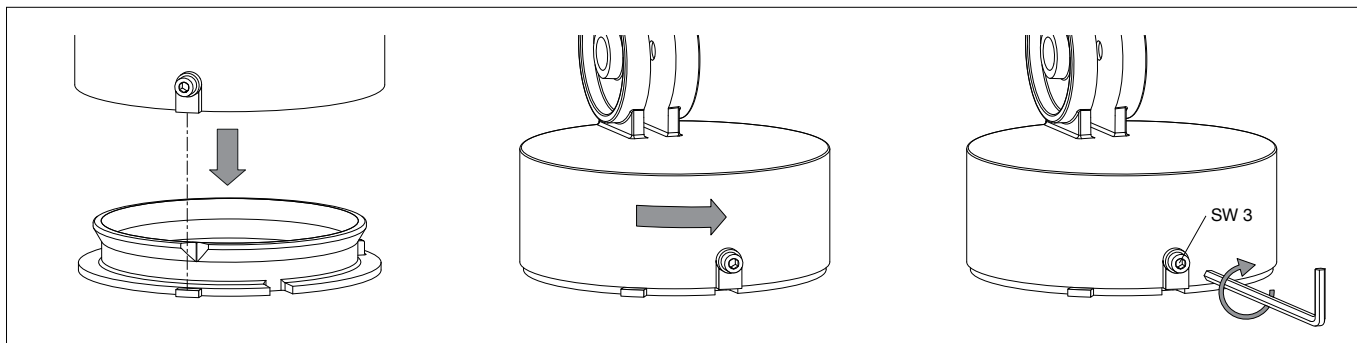
Module-aansluitvermogen 9,7 W
Armatuur-aansluitvermogen 11,9 W
Nominale temperatuur $t_a = 25^\circ\text{C}$
Omgevingstemperatuur $t_{a\text{max}} = 40^\circ\text{C}$

84 510 K4

Modulebenaming LED-0775/940
Kleurtemperatuur 4000 K
Kleurweergave-index CRI > 90
Module-lichtstroom 1655 lm
Armaturen-lichtstroom 1061 lm
Armatuurrendement 89,2 lm/W

84 510 K3

Modulebenaming LED-0775/930
Kleurtemperatuur 3000 K
Kleurweergave-index CRI > 90
Module-lichtstroom 1565 lm
Armaturen-lichtstroom 1020 lm
Armatuurrendement 85,7 lm/W



Montaje

Soltar el tornillo Allen (SW 3) hasta el tope a través de la abertura en la carcasa de la luminaria desmontar la placa de montaje. Pasar el cable de conexión de red por la entrada para cables de la placa de montaje. Fijar la placa de montaje a la base indicada con ayuda del material de fijación adjunto u otro igualmente adecuado. Para este fin es absolutamente necesario utilizar las juntas anulares suministradas. Realizar la puesta a tierra y la conexión eléctrica en el dispositivo de conexión de clemas. Introducir la clavija hasta el tope en el dispositivo de enchufe. Comprobar la correcta posición de la junta. Colocar el proyector, tal como se muestra en el dibujo, encima de la placa de montaje, alinearlos y atornillarlos firmemente. Ajustar el proyector. Aflojar el tornillo de la articulación y ajustar el ángulo del proyector. Apretar el tornillo de la articulación. Par de apriete = 7 Nm.

Montaggio

Estrarre la vite con esagono incassato da 3 fino a battuta e rimuovere la piastra di montaggio. Inserire il cavo di allacciamento alla rete attraverso l'ingresso per cavi della piastra di montaggio. Fissare la piastra di montaggio alla base con il materiale di fissaggio fornito oppure con altro materiale idoneo. Utilizzare in ogni caso gli anelli di tenuta in dotazione. Collegare il conduttore di protezione ed effettuare l'allacciamento elettrico dei morsetti. Inserire la parte Plug nella presa a spina fissa fino a battuta. È importante che la guarnizione sia posizionata correttamente. Posizionare il proiettore sulla piastra di montaggio come indicato nello schema, quindi orientarlo e serrarlo saldamente. Effettuare la regolazione del proiettore. Allentare la vite di cerniera e regolare il proiettore. Serrare la vite di cerniera. Coppia di serraggio = 7 Nm.

Montage

Maak de inbuschroef (SW 3) tot de aanslag los en demonteer de montageplaat. Steek de netaansluitkabel door de kabelinvoer van de montageplaat. Bevestig de voetplaat met het bijgeleverde of ander geschikt bevestigingsmateriaal aan het montagevlak. Gebruik hierbij in ieder geval de bijgeleverde afdichtingen. Sluit de aardverbinding aan en breng de elektrische aansluiting aan het klem (steekcontact) tot stand. Duw de stekker tot aan de aanslag in het stopcontact. Let op de juiste zitting van de afdichting. Plaats de schijnwerper zoals op de tekening weergegeven op de voetplaat. Richt de schijnwerper uit en schroef hem goed vast. Stel de schijnwerper in. Draai de scharnierschroef los en stel de schijnwerper in. Draai de scharnierschroef vast. Aanhaalmoment = 7 Nm.

Limpieza · Conservación

Limpia el polvo y la suciedad de la luminaria con regularidad, utilizando productos de limpieza sin disolventes.
No utilizar un limpiador de alta presión.

Mantenimiento

El cable de conexión entre la caja de montaje y el proyector se tiene que comprobar con respecto a defectos externos y solo debe ser sustituido por un electricista cualificado.

Tenga en cuenta:

No retirar la bolsa desecante del interior del cuerpo de la luminaria.
Sirve para absorber la humedad residual.

Cambio del módulo LED

La denominación del módulo LED está anotada en una etiqueta en la luminaria.
Los módulos de recambio BEGA corresponden en el color de la luz y la potencia lumínica a los módulos instalados originalmente.
La sustitución puede ser realizada por personas cualificadas con herramientas corrientes en el mercado.
Desconectar la instalación eléctrica y abrir la luminaria.
Observe las instrucciones de montaje del módulo LED.
Comprobar las juntas de la luminaria y reemplazarlas en caso necesario.
Si el cristal está defectuoso, se debe sustituir.
Cerrar la luminaria.

Accesorios

70 500 Pantalla

La pantalla amovible apantalla la abertura de salida de la luz hacia arriba o hacia abajo.

Existen instrucciones de uso especiales para ello.

Pulizia · Cura

Eliminare regolarmente sporco e altri accumuli di impurità dall'apparecchio utilizzando detergenti privi di solvente.
Non utilizzare pulitori ad alta pressione.

Manutenzione

Il cavo di allacciamento deve essere controllato tra la scatola di montaggio e il proiettore per rilevare eventuali danneggiamenti; se necessario, può essere sostituito solo da un elettricista specializzato.

Si prega di notare:

Non rimuovere il sacchetto disidratante presente all'interno dell'armatura: serve per raccogliere l'umidità residua.

Sostituzione del modulo LED

La denominazione del modulo LED è indicata su un'etichetta all'interno dell'apparecchio.
I moduli sostitutivi BEGA presentano colore della luce e flusso luminoso uguali a quelli dei moduli montati in origine.
La sostituzione può essere effettuata da persone qualificate con l'ausilio di attrezzi comunemente reperibili in commercio.
Agire a tensione nulla e aprire l'apparecchio.
Attenersi alle istruzioni di montaggio del modulo LED.
Controllare le guarnizioni dell'apparecchio ed eventualmente sostituirle.
Gli eventuali vetri difettosi vanno sostituiti.
Chiudere l'apparecchio.

Accessori

70 500 Carter

Il carter applicabile scherma l'apertura di emissione della luce verso l'alto o verso il basso.

Per questo accessorio esistono delle istruzioni d'uso separate.

Reiniging · Onderhoud

Reinig het armatuur regelmatig met oplosmiddelvrije reinigingsmiddelen van vuil en aanslag.
Gebruik hiervoor geen hogedrukreiniger.

Onderhoud

De verbindingkabel moet tussen de montagebox en de schijnwerper op zichtbare schade worden gecontroleerd en mag alleen door een elektromonteur worden vervangen.

Opmerking:

Het zakje met droogmiddel dat zich in het armatuurhuis bevindt, mag niet worden verwijderd.
Dit dient om restvocht op te nemen.

Vervangen van de LED-module

De benaming van de LED-module is aangegeven op een etiket in het armatuur.
BEGA-ervangmodules komen in lichtkleur en lichtopbrengst overeen met de oorspronkelijk ingebouwde modules.
De vervanging kan door gekwalificeerde personen met normaal gereedschap worden uitgevoerd.
Schakel de installatie spanningsvrij en open het armatuur.
Neem de montagehandleiding van de LED-module in acht.
Controleer de afdichtingen van het armatuur en vervang deze indien nodig.
Een defect glas moet worden vervangen.
Sluit het armatuur.

Accessoires

70 500 Afscherming

De opzetbare afscherming schermt de lichtopening naar boven of beneden af.

Hiervoor bestaat een aparte gebruiksaanwijzing.

Piezas de recambio

Cristal de recambio	14 000 966
Fuente de alimentación LED	DEV-0141/350
Módulo LED 3000 K	LED-0775/930
Módulo LED 4000 K	LED-0775/940
Reflector	76 001 195
Junta cristal	83 001 372
Junta carcasa	83 001 386
Junta caja de montaje	83 001 839

Ricambi

Vetro di ricambio	14 000 966
Alimentatore LED	DEV-0141/350
Modulo LED 3000 K	LED-0775/930
Modulo LED 4000 K	LED-0775/940
Riflettore	76 001 195
Guarnizione vetro	83 001 372
Guarnizione armatura	83 001 386
Guarnizione scatola di montaggio	83 001 839

Accessoires

Reserveglas	14 000 966
LED-netdeel	DEV-0141/350
LED-module 3000 K	LED-0775/930
LED-module 4000 K	LED-0775/940
Reflector	76 001 195
Afdichting glas	83 001 372
Afdichting huis	83 001 386
Afdichting montagebox	83 001 839